



@Tim_Etchells **The future**
will be confusing
#NewWorldOrder

Materialy prasowe

Tim Etchells

kurator Idiomu #NewWorldOrder

Gdy zacząłem zastanawiać się nad Idiomem *Nowy Ład Światowy / New World Order* uderzyło mnie współlistnienie dwóch, bezpośrednio z nim powiązanych linii tematycznych.

Pierwsza z nich to wielość sposobów, w jakich używa się tego sformułowania, żeby opisać gwałtowne zmiany dokonujące się w społecznej i politycznej rzeczywistości końca XX i początku XXI wieku. *Nowy Ład Światowy* łączy się nie tylko ze zwrotem paradygmatu w stosunkach międzynarodowych – od Gorbaczowa i G. H. W. Busha wprowadzających erę post-sowiecką, poprzez pierwszą i drugą wojnę w Zatoce Perskiej, 11 września, wojnę z terroryzmem, wkroczenie dżihadyzmu na arenę międzynarodową, aż po zrywy i stłumienie Arabskiej Wiosny.

Jednocześnie sformułowanie odzwierciedla inne burzliwe zmiany, które objęły większość, jeśli nie cały świat: rozwijające się narracje o nieuchronnej katastrofie ekologicznej spowodowanej ociepleniem klimatu i wyczerpującymi się zasobami naturalnymi, politykę oszczędności wywołaną kryzysem systemu bankowego, spowolnienie gospodarcze i niepokoje w strefie euro, a także zmiany technologiczne, które w różny sposób zreorganizowały naszą pracę, czas wolny, politykę, handel i przestrzeń społeczną (od mediów cyfrowych, serwisów społecznościowych, po wielkie bazy danych, globalizację i inwigilację elektroniczną).

Nie twierdzą, że wybrane przeze mnie prace wyczerpują wszystkie te tematy i tendencje, ale jestem pewien, że owe niespokojne ruchy, nurty transformacji będą rezonować w tle, nadając programowi Idiomu mocy, że będą stawiać pytania: jak teatr może nam pomóc w mapowaniu i zrozumieniu tej przestrzeni pozostającej w stanie ciągłych zmian? jak może nam pomóc się w niej poruszać?

Moim drugim impulsem było rozważenie koncepcji „nowego ładu światowego” z zupełnie innej strony, nie tyle z perspektywy społecznej i politycznej, co filozoficznej, w szczególności w kontekście tego, jak sztuka może nam

pomóc postrzegać i odkrywać świat na nowe sposoby. Chodzi tu nie tyle o obserwowanie zmieniającego się świata, ile o zmianę sposobu percepcji, ram, w jakich go postrzegamy i rozumiemy.

Odnosząc się do tych dwóch impulsów, stworzyłem z Kasią Tórz program Idiomu festiwalowego, który spogląda jednocześnie w przeszłość i w przyszłość. Analizuje konkretne sytuacje, historie zmian i transformacji, a zarazem patrzy w przyszłość – w kierunku, w którym podążamy, ku czekającym na nas wyzwaniom i możliwym rozwiązaniom.

W tym „nowym ładzie światowym” przyszłość jest obszarem niepewnym, zarówno w wymiarze jednostkowym, jak i w szerszym, geo-politycznym i socjo-ekonomicznym. Prace będące częścią Idiomu nie przynoszą rozwiązań dla tej niepewności, myślę jednak, że w sposób nowatorski, zabawny, refleksyjny, surowy, ambitny i zaskakujący pomagają w rozpoznaniu i zrozumieniu terytorium, na którym żyjemy.

Tim Etchells jest kuratorem Idiomu *Nowy Ład Światowy / New World Order*. Jego twórczość będzie obecna na Malta Festival Poznań w kilku odsłonach. Razem z Forced Entertainment zaprezentuje dwa spektakle *The Notebook* i *Tomorrow's Parties*. Specjalnie na zamówienie festiwalu przygotowuje również neon, który pojawi się na budynku poznańskiej Starej Rzeźni i poprowadzi warsztaty mistrzowskie pt. *To Begin / To Go On / To The End..* W czerwcu nakładem Fundacji Malta i wydawnictwa ha!art ukaże się książka pt. *Tak jakby nic się nie wydarzyło. Teatr Forced Entertainment* pod redakcją Tima Etchellsa i Katarzyny Tórz.

Forced Entertainment

@Tomasz_Plata To nie są spektakle, które opowiadają historie. Nie ekscytują widza nadmiernie rozbudowanymi obrazami teatralnymi. Chodzi raczej o wciągnięcie go w specyficzną, przewrotną, inteligentną, zabarwioną brytyjskim humorem interakcję, grę.

@Piotr_Gruszczyński To teatr nastawiony na przypadkowość tego, co może wydarzyć się na scenie, tego, co może wyjść od widowni i wreszcie tego, co może odmienić przebieg spektaklu.

@Stefan_Kaegi Do Berlina przyjechało także Forced Entertainment ze spektaklem *Pleasure*. Niemiecka widownia nie była wtedy oswojona z estetyką brytyjskiego teatru. Mój ówczesny szef był asystentem produkcji. Postanowił wyczyścić wszystkie brudne butelki, które zalegały na scenie. Pół godziny później na scenę wkroczył Tim Etchells z pytaniem: gdzie są moje butelki?! Musiałem potem osobiście wybrać brudne butelki z kontenera na śmieci.

@Sven_Åge_Birkeland Forced Entertainment stworzyli kompletnie nowy krajobraz teatralny Europy: robią rzeczy, których nie sposób pomylić z inną grupą, są jedyni w swoim rodzaju. Inspirują nie tylko ludzi teatru.

Grupa Forced Entertainment (ang. „przymusowa rozrywka”) powstała w 1984 r. i szybko stała się legendą brytyjskiego teatru. Podczas Malta Festival Poznań 2015 zobaczymy dwa spektakle zespołu: *The Notebook* i *Tomorrow's Parties*. Dyrektorem artystycznym i liderem zespołu jest Tim Etchells.

Idiom

#NewWorldOrder

TIM ETHELLES

Never sleep

8-28 czerwca

W nawiązaniu do Idiomu *New World Order / Nowy Ład Świato-*wy Tim Etchells przygotowuje neon, który zostanie umieszczony przy wejściu do Starej Rzeźni i stanie się jednym z projektów towarzyszących mieszkańcom miasta podczas festiwalu. Neony są ważną częścią twórczości Etchellsa. Charakteryzują się prostotą wizualną, humorem i ironią, emitują wieloznaczny komunikat skłaniający do refleksji nad własnym położeniem w świecie.

FORCED ENTERTAINMENT

Tomorrow's parties

20, 21 czerwca

Kameralny dwugłos na temat możliwej i niemożliwej przyszłości świata. Na scenie para aktorów – on i ona – spekuluje o hipotetycznej codzienności jutra, zarówno o sprawach banalnych, jak i globalnych. Opowieści rozpięte są między wizjami szalonych naukowców, politycznymi prognozami z koszmarne go snu i absurdalnie śmiesznymi, niepoważnymi fantazjami.

TIAGO RODRIGUES /MUNDO PERFEITO

If a window would open

23, 24 czerwca

Tiago Rodrigues to jeden z najważniejszych twórców młodego teatru portugalskiego. Jest dramaturgiem, aktorem i reżyserem, od ubiegłego roku dyrektorem Teatru Narodowego w Lizbonie. W tym pełnym humoru, przewrotnym spektaklu artysta montuje fragmenty dzienników telewizyjnych i podkłada pod nie własną ścieżkę dźwiękowo-dialogową. Nowy porządek świata powstaje na bieżąco, wraz z każdym komunikatem.

SCHWALBE

Schwalbe is looking for crowds

20, 21 czerwca

Schwalbe tworzą młodzi absolwenci sztuki mimu w Amsterdam College for the Arts zafascynowani teatrem fizycznym. Ich spektakl podejmuje temat potrzeby i pragnienia bycia wśród innych, zagubienia się w tłumie, który gwarantuje poczucie bezpieczeństwa, a jednocześnie budzi lęk. Nie chcemy poddać się większości. Czy współczesne społeczeństwa indywidualistów mogą jeszcze zjednoczyć się we wspólnej sprawie i przeżyciu?

DEBORAH PAERSON

The Future Show

22, 23 czerwca

Deborah Pearson jest pisarką, performerką i producentką. W pracy interesuje ją szukanie nowych sposobów opowiadania historii i budowania relacji z widzem. *The Future Show* to zarazem spektakl i niekończący się proces. Artystka relacjonuje to, co dopiero się wydarzy – swoją przyszłość rozpoczynającą się w momencie, gdy widzowie opuszczą salę teatralną.

Idiom

#NewWorldOrder

VLATKA HORVAT

15th Extraordinary Congress

25 czerwca

Spotkanie siedmiu kobiet, emigrantek z krajów byłej Jugosławii. Moderatorka rozmowy losuje tematy spośród kilkudziesięciu kart z takimi hasłami, jak „Tito”, „Ex-Ju nostalgia”, „zaginione życia”. Ten nietypowy kongres dopuszcza do głosu historie niewypowiedziane, z politycznego punktu widzenia nieistotne, wynikające z konkretnych ludzkich losów.

Urodzona w Chorwacji Vlatka Horvat jest artystką wizualną, tworzy instalacje, rzeźby, projekty fotograficzne, wideo i performansy.

PIETER DE BUYSSER

Landscape with skiproads

26, 27 czerwca

Pieter de Buysser jest filozofem, reżyserem i pisarzem. Na scenie zgromadził przedmioty, które odegrały istotną rolę w historii, m.in. rękawiczkę Adama Smitha, butelkę Borysa Jelcyna, żołądek Tomasza z Akwinu i ulubiony nóż Walta Disneya. Zabawny, poetycki i krytyczny spektakl jest podróżą przez dzieje i zarazem gorzką diagnozą stanu spraw publicznych dzisiaj. Czy historia jest prawdą czy fikcją? Czy pozostało nam jedynie fantazjować na jej temat? Czy możliwa jest jeszcze rewolucja?

VLATKA HORVAT

This Here and That There

26 czerwca

Scenerią projektu jest płytki zbiornik wodny. Artystka wykonuje proste, powtarzalne działania z użyciem kilkudziesięciu krzesel, które ustawia w różnych konfiguracjach. Subtelna choreografia skłania do kontemplacji i spojrzenia z dystansu na własne usytuowanie w przestrzeni fizycznej, ale też w społeczeństwie – w relacji do innych osób.

WINTER FAMILY

Jerusalem Cast Lead

27, 28 czerwca

Punktem wyjścia do spektaklu były zdjęcia, filmy, nagrania dźwiękowe dokumentujące państwowe ceremonie obchodzone w Izraelu. Powstała diagnoza społeczeństwa żyjącego w strachu o własne bezpieczeństwo, rozpamiętującego bolesną przeszłość i próbującego budować swoją teraźniejszą tożsamość. Znakiem rozpoznawczym Winter Family są halucynacyjne, muzyczne przedstawienia pokazywane z powodzeniem w galeriach, klubach i na festiwalach na całym świecie.

RABIH MROUÉ

Trilogy: On Three Posters / The Inhabitants of Images / Pixelated Revolution

28 czerwca

Rabih Mroué jest libańskim aktorem, reżyserem i dramaturgiem. W *The Trilogy* (spektaklu, performansie, zdarzeniu wizualnym) interesuje go relacja między obrazami przeżyć kolektywnych, ich społecznym i symbolicznym oddziaływaniem. W swoim projekcie łączy dokument – relacje wideo z rewolucji w Syrii – z fikcją. Trzecia część projektu – instalacja *The Pixelated Revolution* – stała się jednym z najbardziej dyskutowanych dzieł na Documenta w Kassel w 2013 r.

Piosenki o końcu świata

„Ciekawe zjawiska życia zawsze chyba mają podwójne oblicze przeszłości i przyszłości, są chyba zawsze i postępowe, i wsteczne. Ukazują dwuznaczność samego życia” – pisał Thomas Mann w *Doktorze Faustusie*. Adrian Leverkühn to kompozytor sięgający do korzeni europejskiej kultury, ale nastawiony na eksperyment i poszukiwania mające określić przyszłość muzyki. *Czarodziejska góra* to z kolei obraz odchodzącego świata, w którym jednocześnie wszystko pędzi naprzód: na każdym kroku mamy tu modne wynalazki, „najnowsze modele”, „ostatnie zdobycze” techniki. Refleksja Manna nad rozwojem świata nie ogranicza się tylko do kwestii estetycznych czy pragmatycznych. Jego twórczość to wnikliwa analiza stanu umysłu współczesnych mu ludzi oraz uwarunkowań historycznych, społecznych i kulturowych świata, w którym żył. Świata będącego w stanie gwałtownej przemiany.

Nie bez powodu twórczość Thomasa Manna pojawia się na Malcie w roku, w którym jej główny nurt tematyczny – Idiom – nosi tytuł *Nowy Ład Światowy / New World Order*. Program mannowski stanowi odrębny nurt programowy Malta Festival Poznań 2015, który jednak pozostaje w związku ideowym z Idiomem. Pytamy o to, jak dziedzictwo niemieckiego pisarza oddziałuje dziś na kulturę i współczesnych twórców, jakie analogie historyczne czy estetyczne otwiera, dlaczego artyści wciąż wracają do jego dzieła. W powieściach Manna spojrzenie w przeszłość jest warunkiem otwarcia na przyszłość – przewartościowania obowiązującego paradygmatu, wyjścia ku temu, co nowe, a program *Nowy Ład Światowy / New World Order* stawia pytanie o możliwe wersje przyszłości. Pytamy o to, jakich nowych celów i spełnienia jakich obietnic można oczekiwać od świata przez kolejne dekady? Czy rysuje się przed nami świetlana przyszłość przełomu – wynikająca ze świadomości konsekwencji rozwoju i pokonania własnych słabości i ograniczeń, czy raczej powinniśmy przygotowywać się na (samo)zagładę rzeczywistości, w której żyjemy?

To właśnie filozoficzna refleksja nad możliwością nowego porządku wyznacza jedną z głównych osi *Czarodziejskiej góry*. Naphta i Settembrini spierają się tu ciągle o lepsze urządzenie rzeczywistości, w której żyjemy. Każdy z nich proponuje inną wizję zjednoczonego świata, pod innymi rządami, w innym porządku politycznym i ideowym organizującym całość. Humanista Settembrini wierzy w człowieka i postęp cywilizacji, Jezuita Naphta w kościelny rygor i budowę Królestwa Bożego na ziemi.

Zarówno w kontekście globalnych wydarzeń społeczno-politycznych, jak i egzystencjalnego niepokoju, którym jest podszycie codzienne życie, ów spór wydaje się zaskakująco żywy. Jak w *Czarodziejskiej górze* ambicje kreowania utopii ścierają się dziś z pesymizmem antyutopii, wiara w rozum i skuteczność działań człowieka z ufnością w prymat „naturalnego” porządku. Stajemy dziś wobec religijnej radykalizacji Europy, konfliktów zbrojnych, nowej struktury etnicznej i kulturowej społeczeństw. Spór zyskuje też nowe pole i dotyczy ogólnoswiatowych problemów ekonomicznych, zagrożeń ekologicznych i globalnych zasobów, które mają pozwolić ludzkości przetrwać. W tym roku mija 15 lat od momentu, gdy ONZ głosami przedstawicieli 189 państw świata uchwaliła osiem Milenijnych Celów Rozwoju (wśród nich m.in.: zlikwidowanie skrajnego ubóstwa i głodu, zapewnienie powszechnego nauczania na poziomie podstawowym, zwalczanie AIDS, malarii i innych chorób, zapewnienie stanu równowagi ekologicznej środowiska, rozwijanie i wzmacnianie światowego partnerstwa w sprawach rozwoju). Dziś wiemy, że większość z nich nie została osiągnięta, pozostała pustymi postulatami. Żyjemy w obliczu płynnych zmian, które następują z dekady na dekadę, z roku na rok, zgodnie z tempem pojawiania się kolejnych wynalazków, przełomów technologicznych i nowych geopolitycznych układów, w tempie nie do pomyślenia w czasach Manna. Ten dynamiczny rozwój nie sprawia jednak, że ludzkość szybciej rozwiązuje swoje problemy.

Na Malta Festival Poznań 2015 chcemy przyjrzeć się nie tylko zmianom zachodzącym na świecie na poziomie ogólnym, lecz także procesom ukrytym, trudnym do uchwycenia. Niewątpliwie za sprawą technologii przyszłość zjawia się dzisiaj w naszym życiu w sposób mniej spektakularny, ale za to faktyczny. Jest wdrażana (pilotażowo, jawnie lub eksperymentalnie) w życie jednostek, które jest dłuższe, bardziej komfortowe i dynamiczne, ale nie pozbawione poczucia absurdu i zagubienia w porządku świata. Zajęci interakcją z urządzeniami – czy będą to inteligentne maszyny, czy aparaty władzy – nie myślimy, jaki mają na nas wpływ. Maszyny określają dziś charakter relacji międzyludzkich, kreują nasze zachowania, kontrolują pragnienia, percepcję i wyobraźnię. Jesteśmy częścią wielkiego systemu nerwowego zwanego siecią. Paradoksalnie wolność, którą oferuje, staje się coraz częściej obszarem ściśle kontrolowanym. Rozwój technologiczny osiągnął poziom, na którym nie tylko pomaga człowiekowi, lecz także przejmuje zadanie współtworzenia jego potrzeb i coraz częściej wyręcza go w kolejnych sferach zarządzania. Wizja nowego ładu dla jednych oznacza zatem, jak w *Czarodziej-skiej górze*, utopię – system doskonale samosterowny, uniwersalny; dla drugich – dystopię – więzienie, w którym wolność człowieka jest redukowana w imię postulatycznej jedności i dobra ogółu.

Pytanie o rolę sztuki w sporze o wizję nowego świata i uruchomienie w odbiorcy krytycznego aparatu wobec narzuconego ładu są jednymi z kluczowych celów tegorocznego Malta Festival Poznań. Dla Manna sztuka była uprzywilejowanym sposobem jednania nowego ze starym, żeby zrozumieć terażniejszość. Jakiej informacji o terażniejszości i możliwej przyszłości szukamy w kulturze dzisiaj? Czy sztuka może być jeszcze nośnikiem marzenia o lepszej przyszłości? Czy nadaje sens chaosowi świata i ekscesom rozumu, czy też kapituluje wobec katastroficznej wizji przeszłości? Temat nowych porządków podejmiemy w projektach performatywnych, filmach i rozmowach – poważnych,

ironicznych, zabawnych, mówiących o sprawach globalnych i osobistych, o historii i fikcji, o stanach, w jakich rodzą się i upadają nowe wizje świata. Jeden z neonów autorstwa Tima Etchellsa – tegorocznego kuratora Malty – brzmi: *The future will be confusing*. Zdanie to można odczytać jako stwierdzenie stanu spraw, ostrzeżenie lub wezwanie do zachowania czujności wobec tego, co nieznane.

tekst programowy festiwalu autorstwa
Doroty Semenowicz i Katarzyny Tórz



@Thomas_Mann Muzyka
jest politycznie podejrzana
#CzarodziejskaGóra

O Thomasie Mannie

Małgorzata Sikorska-Miszczuk

Często pytam ludzi o *Czarodziejską górę*. Większość odpowiada, że czytali, ale dawno; to bardzo dla mnie ciekawe, ciekawsze od tego, gdyby lektura była świeża. Od razu pytam, co zapamiętali – jakie obrazy w nich pozostały. Więc: leżakowanie, zawinięcie w koc jak w kokon, przepoczwarczenie się. Palenie cygar. Dyskusje Naphty i Settembriniego. Zjawiskowość pani Chauchat. Zwłoki na torze bobslejowym. Trzaskanie drzwiami. Gruźlica. Śmierć. Hans Castorp jako bon vivant. Wessanie przez sanatoryjny świat. Przeczucie wojny. Zderzenie Wschodu i Zachodu. Zawsze myślę wtedy: tak, racja, o tym jest ta książka. I myśl paniczna: czy to się znalazło w librecie? Oczywiście, że tak/nie/tak/nie. Świat libretta jest moim światem. Jest w nim i Hans, i śmierć, i pani Chauchat; jest sanatorium Berghof w szwajcarskim kurorcie Davos, w którym „nie ma pół roku”, jak twierdzi jeden z bohaterów. Ale moje libretto jest opowieścią o miłości. O podróży duszy Hansa Castorpa przez cztery pory roku i siedem bajkowych lat. Tak to widzę teraz.

Romeo Castellucci

Doktor Faustus jest ważny jako metafora. Z tej perspektywy książka jest wciąż żywa. Już w greckim pojęciu *kalokagatia* dobro było nierozdzielnie związane z pięknem. Do tej pory tak się postrzega piękno, a przecież estetyka nazistowska też była piękna. U Manna z pięknem związane jest zło, ale bohater nie jest zły. To jest intrygujące. Ale ja sam muszę dokonać syntezy tego tematu.

Michał Merczyński

Czarodziejska góra nabrała dziś dla mnie upiornej aktualności. Kończy się w momencie wybuchu pierwszej wojny światowej. Mam wrażenie, że dzisiaj również stoimy w obliczu katastrofy, a żyjemy jak na tej *Czarodziejskiej górze* – bezpiecznie, wygodnie, jak ci pensjonariusze Berghofu mierzymy temperaturę, sprawdzamy, czy nasz poziom kredytu we frankach opada, czy nie. Jesteśmy w Europie, a 500 km dalej na wschód dzieje się coś, co jest zalążkiem konfliktu, który może mieć okropne oblicza, już te obecne są wystarczająco przerażające. Dziś to okulary, przez które patrzę na tę powieść. Nie przypuszczałem, że tak będzie, gdy pięć lat temu proponowałem Pawłowi Mykietynowi, by wziął udział w tym przedsięwzięciu.

Andrzej Chyra

[Co widać z Davos?] Z Davos nie widać nic. Warstwa grubych chmur oddziela je od reszty świata. Czasem przez szczelinę wpadnie jakiś obraz, ale nikt nie ma pewności, czy w ogóle jest realny, więc na wszelki wypadek nie zajmujemy sobie nim głowy. Unikamy spojrzeń w tamtą stronę. Tam jest życie, które nie wróży nic dobrego. Za dużo w nim smutku i cierpienia. Po naszej stronie jest zupełnie inaczej. Jaśniej. Chociaż i tak robimy tylko to, w czym jesteśmy najskuteczniejsi. Dajemy się pompować tlenem, karmić kawiozem, pić chablis i w wełnianych kokonach, spokojnie, jak ludzie umieramy.

fragmenty wypowiedzi z Magazynu
Malta Festival Poznań 2015

Doktor Faustus na Malcie

Oprócz *Czarodziejskiej góry* w mannowskim programie znajdzie się instalacja/koncert Romea Castellucciego, performans Marcina Maseckiego, filmy i dyskusje.

Romea Castellucciego porównuje się do takich wizjonerów teatru, jak Jerzy Grotowski, Tadeusz Kantor czy Robert Wilson. Artysta jest m.in. laureatem weneckiego Złotego Lwa za całokształt twórczości. W 2013 roku był kuratorem Idiomu *Oh Man, Oh Machine* na Malta Festival Poznań. Jego instalacja na tegorocznym festiwalu będzie komentarzem do powieści *Doktor Faustus* Thomasa Manna.

Do tej samej książki niemieckiego noblisty nawiąże performans Marcina Maseckiego, pianisty i kompozytora, laureata Paszportu „Polityki”. Artysta wykona ostatnią sonatę Ludwiga van Beethovena tak, by jak najbardziej zbliżyć się do perspektywy głuchego kompozytora. Mannowski opis ostatniej sonaty Beethovena na kartach *Doktora Faustusa* przeszedł do historii muzyki.

**@Romeo_Castellucci Sztuka nie czyni
dobra, raczej jest jak choroba, wirus,
przychodzi, by niepokoić, a nie żeby
pocieszać, utwierdzać, byśmy mogli
poczuć się bezpiecznie**

ROMEO CASTELLUCCI

Doktor Faustus

24, 25, 26 czerwca

Główny bohater powieści, Adrian Leverkühn, jest człowiekiem racjonalnym i wycofanym z życia, przekraczającym w swojej muzyce dozwolone granice moralne i filozoficzne. W zamian za artystyczny geniusz zawiera pakt z diabłem. To jednak układ bardzo przewrotny, jego efektem jest bowiem największe dzieło Leverkühna, wzniosły hymn do Boga. Instalacja Romeo Castellucciego nie jest ilustracją, ale syntetyzującym obrazem, komentarzem

do powieści Thomasa Manna, której głównym wątkiem jest relacja między złem i sztuką. To temat obecny w wielu przedstawieniach Castellucciego z lat 90. XX w., np. w *Lucifero* czy *Genesi: From the Museum of Sleep*. Instalacja powstała na zamówienie i jest produkcją Malta Festival Poznań 2015.

MARCIN MASECKI

Ostatnie sonaty Beethovena

28 czerwca

Muzyka Beethovena miała wpływ nie tylko na kształt i charakter wielkiej symfoniki XIX wieku, ale również na rozmach i wielowątkową panoramę europejskiej powieści. Kolejni pisarze i poeci podejmowali próby interpretacji dzieł jednego z trzech klasyków wiedeńskich. Takiej próby podjął się również Thomas Mann.

W *Doktorze Faustusie* ofiarował czytelnikom jedną ze szczytowych interpretacji ostatniej z Beethovenowskich sonat (op. 111), a opisana w powieści postać kompozytora Adriana Leverkühna przypomina Beethovena, który wyrastał ponad epokę, ponad style i nurty swego czasu, łączył matematyczny racjonalizm z emocją, precyzję z lekkością, dyscyplinę z chaosem. W ramach Malta Festival Poznań 2015 odbędzie się koncert, w ramach którego Marcin Masecki wykona utwory kompozytora.

Literacki tydzień

na Malta Festival Poznań

Jak co roku programowi artystycznemu Malty towarzyszy **Forum, czyli dyskusje, które budują intelektualny kontekst dla prezentowanych projektów artystycznych**. W tym roku biorą w nich udział przede wszystkim pisarze, ale też filozofowie, literaturoznawcy, socjologowie i oczywiście maltańscy artyści. Wśród gości m.in. Olga Tokarczuk, Ewa Domańska, Małgorzata Łukasiewicz, Małgorzata Sikorska-Miszczuk, Mirosław Bałka, Edwin Bendyk, Andrzej Chyra, Przemysław Czapliński, Jacek Dehnel, Paweł Mykietyn, Marcin Masecki, Tadeusz Ślawek.

Tim Etchells i Forced Entertainment

20 czerwca

Spotkanie z kuratorem Idiomu: *New World Order*
Brytyjski artysta Tim Etchells (ur. 1962) to jeden z najważniejszych twórców europejskiego teatru, założyciel legendarnej grupy Forced Entertainment, z którą działa od 30 lat. W swojej pracy korzysta z estetyki i narracji codzienności, mieszając jej prostotę wizualną, brak spektakularności z absurdem, ironią i przerysowaniem. Spotkanie będzie okazją do dyskusji zarówno na temat tegorocznego Idiomu, jak i prezentowanych w Poznaniu spektakli Forced Entertainment.

Rok 2015. Utopie stosowane

21 czerwca

Dlaczego największy kryzys kapitalizmu od czasów Wielkiej Depresji w 1929 roku nie wywołał lawiny nowych pomysłów na urządzenie świata? Kiedyś przyszłość była przed nami, fascynowała, rozpałała wyobraźnię, dziś budzi lęk, nie chcemy jej wyprzedzić. Czy jednak nie zjawia się w naszym życiu w sposób mniej spektakularny, za to faktyczny, za sprawą technologii? Czy utopie stosowane to oksymoron?

Polska//Europa//Świat. Rok 2050

23, 24, 25 czerwca

Trzy spotkania organizowane wspólnie z Programem III Polskiego Radia i Instytutem Książki w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa. Jak zmieni się nasz kraj w ciągu najbliższych 35 lat? Czy miasta staną się anonimowymi sypialniami? Czy przestaniemy być narodem homogenicznym? Czy znana nam Europa rozpadnie się, zesteruje? Czy Houellebecq ma rację, przewidując, że wkrótce prezydentem Francji zostanie muzułmanin? A jak zmieni się świat? Czy Stany Zjednoczone wciąż będą hegemonem? Co z Chinami, Rosją, Ameryką Południową?

Literackie gry z przyszłością

26 czerwca

W twórczości Thomasa Manna motyw łączenia nowego z dawnym przybiera różne oblicza: zderzenia tradycji z nowoczesnością, dekadentyzmu z fascynacją tym, co nowe, przewyciężania przeszłości poprzez spojrzenie w przyszłość. Jaką wizję przyszłości proponuje nam literatura dzisiaj? I jaką alternatywą literatura może być w świecie, w którym dominuje wiara w nieuchronność katastrofy?

Spotkanie z twórcami opery

Czarodziejska góra

27 czerwca

W spotkaniu udział wezmą twórcy maltańskiej opery: Paweł Mykietyn – kompozytor, Małgorzata Sikorska-Miszczuk – autorka libretta, Andrzej Chyra – reżyser, Mirosław Bałka – scenograf. Będzie to z jednej strony okazja do rozmowy na temat partytury, libretta, strategii inscenizacyjnych, z drugiej – okazja do zadania pytania o obecność twórczości Thomasa Manna we współczesnej kulturze. Co dzisiaj widać z Berghof?

Muzyka. Między piekłem a niebem

28 czerwca

Settembrini w *Czarodziejskiej górze* mówi, że muzyka jest politycznie podejrzana, a Zeitblom w *Doktorze Faustusie* – twierdzi, że nie należy ona do sfery „pedagogiczno-ludzkiej”. Czy dyskusja o proveniencji muzyki rozgrzewa jeszcze umysły jej wielbicieli? Dlaczego według Thomasa Manna jedną z przyczyn odrębności kulturowej Niemiec jest „pasja do muzyki, niedostatecznie skorygowana przez literaturę”?

Malta poszukuje

RIMINI PROTOKOLL

Home Visit Europe

15–21 czerwca

Kilkunastu widzów spotyka się w prywatnym mieszkaniu, gdzie wokół stołu odbywa się szczególna gra towarzyska.

Uczestnicy spektaklu, na zaproszenie gospodarza, siadają przy wspólnym stole i zastanawiają się nad przyszłością Starego Kontynentu – konfrontują fantazje na jego temat, analizują własne lęki, rozczarowania i nadzieje, które z nim wiążą.

Każdy z kilkunastu spektakli *Home Visit Europe* berlińskiego kolektywu Rimini Protokoll odbywać się będzie w innym poznańskim mieszkaniu. Stół dla kilkunastu osób na czerwcowe spektakle zapewni Malta Festival Poznań. Wszystkie inne rekwizyty zmieszczą się w bagażu podręcznym. Materię spektaklu stworzy grupa osób, która spotka się przy stole – swobodna konwersacja, dynamika pytań i odpowiedzi stanie się iskrą zapalną dyskusji.

Jeżeli chcesz gościć jeden z kilkunastu spektakli *Home Visit Europe* w swoim mieszkaniu, wyślij mail na: zapisy@malta-festival.pl.

EDIT KALDOR

Inwentarz bezsilności

24, 25 czerwca

Czy bliskie Ci jest uczucie bezsilności lub złości? Czy uważasz, że w Twoim życiu, albo w sytuacji społecznej coś powinno się zmienić i chciał(a)byś o tym porozmawiać z innymi?

Wciąż możesz dołączyć do projektu *Inwentarz bezsilności*, realizowanego przez reżyserkę Edit Kaldor. Próby do spektaklu odbywać się będą w każdą niedzielę maja. Edit Kaldor łączy w swojej pracy elementy fikcji i dokumentu, pracuje przede wszystkim z aktorami nieprofesjonalnymi, tworząc scenariusz w oparciu o ich indywidualne historie i doświadczenia. Wspólnie z poznaniakami Edit Kaldor stworzy w czerwcu mapę bezsilności Poznania.

Zgłoszenia można wysyłać, wpisując w treści maila swoje imię i nazwisko na adres:

bezsilnosc.malta@gmail.com.

Spektakle są koprodukcjami Malta Festival Poznań w ramach międzynarodowej sieci House on Fire.

HoF to pięcioletni projekt polegający na współpracy pomiędzy dziesięcioma europejskimi instytucjami kultury. House on Fire jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach programu Kultura.

Trzecią koprodukcją Malta Festival Poznań 2015 zrealizowaną w ramach House on Fire jest spektakl *The Notebook*, zespołu Forced Entertainment.



@Michał_Bachtin Śmiech
otwiera świat na nowo
#GeneratorMalta

Generator Malta

[...] Nie ma szansy na nowe tam, gdzie nie ma odwagi do eksperymentów.

Nie bez powodu poszukiwanie nowego ładu pozostaje dzisiaj więc na etapie rozmowy o samej potrzebie takiego poszukiwania i problemach, które zadanie to czynią w zasadzie niemożliwym.

Właśnie dlatego trzeba tę wspomnianą odwagę rozniecać. Zainteresowanie i niepewność staje się niezbędnym projektem. Historia dostarcza wielu przykładów – potrzebę zmiany najlepiej czuć wtedy, gdy dookoła pełno ciekawości i zainteresowania światem, a nic nie rozbudza jej lepiej niż rozmaite spektakle – wiedzy i uliczne. Było tak, kiedy nadchodził modernizm, było tak dwadzieścia pięć lat temu, w czasach polskiej transformacji ustrojowej.

Jeszcze niedawno sądziliśmy, że nowe, miejskie zadanie festiwali artystycznych polegać powinno głównie na społecznianiu rozumianym jako tworzenie organicznych więzi sąsiedzkich, rodzinnych, pokoleniowych. Może jednak również bardzo potrzeba nam dziś słabych relacji, pozwalających podejmować nowe zobowiązania, otwierać się na nowe, niespodziewane konteksty, nie obawiać się kontaktu z nieznanymi, innością?

Poszukiwaniu tego, co nowe musi towarzyszyć karnawał, który uzasadnia eksperyment, pierwsze próby poszukiwania innych form obecności w mieście oraz relacji z innymi. Tak jak kiedyś, karnawał stać się więc powinien zadaniem publicznym. Cel tyleż ekscytujący, co zobowiązujący. Oznacza bowiem, że nie powinien nas zadowalać widok pełnych placów i ulic – wypełniających się ludźmi w czasie kolorowego miejskiego święta.

Wszystko to mało będzie warte, jeśli w tych przestrzeniach nie znajdą dla siebie miejsca ludzie, którzy zwykle zostają w domu, jeśli aktywności i zasady w nich panujące przypominać będą te, znane z innych obszarów miasta, jeśli nie uda się wmanewrować instytucji miejskich w nowe zobowiązania, wymuszające negocjowanie codziennych związków. Karnawał w końcu wtedy jest karnawałem, kiedy nie tyle intensyfikuje życie, co odwraca jego reguły. Tylko wówczas także festiwale mogą pełnić swoją miastotwórczą rolę – polegającą nie na tym, że się w miastach odbywają, ale że te miasta, miejskość w sensie ideowym, pomagają na nowo wytwarzać [...].

fragmenty tekstu ideowego zespołu
Generatora Malta

cały tekst na: malta-festival.pl

Generator Malta

miejskie interwencje

Generator Malta, miejska, społeczno-artystyczna sekcja Malta Festival Poznań, poszukuje w tym roku nowych kierunków i formatów działań, uznając moment „pomiędzy” burzeniem starego a konstytuowaniem się nowego ładu za najciekawszy. Kuratorka projektu Joanna Pańczak do współtworzenia programu zaprosiła Karolinę Kubik – artystkę wizualną, performerkę i poetkę oraz Macieja Frąckowiaka – socjologa, badacza i inicjatora aktywności społecznych w miastach. Dzięki spotkaniu trzech odmiennych perspektyw powstał eklektyczny program interwencji na tkance żywego miasta.

Od 2013 roku sercem Malta Festival Poznań jest plac Wolności, który zaaranżowany na letni dom kultury tętni festiwalowym życiem od rana do nocy. Tu odbywa się większość wydarzeń Generatora. Są to spektakle teatralne, koncerty, akcje artystyczne, warsztaty, dyskusje, aktywne poranki na świeżym powietrzu oraz uwielbiane przez publiczność Silent Disco. Po raz pierwszy na placu zagospodzą Forum – cykl dyskusji z twórcami i teoretykami, budujący intelektualny kontekst dla prezentowanych w ramach Idiomu wydarzeń artystycznych oraz *Sposoby na życie* – seria rozmów z artystami o ich strategiach artystycznych, które stają się często sztuką życia w nieprzejrzystym dziś świecie. Plac Wolności stanie się więc miejską agorą, miejscem spotkań, wymiany poglądów gdzie to, co globalne, skomentujemy z lokalnej, ale też jednostkowej perspektywy. Plac stanie się też przestrzenią eksperymentu. W ramach cyklu akcji miejskich pt. *Wariactwa* artyści zaproszą publiczność do ćwiczenia wyobraźni, jedynej „umiejętności”, której znaczenia nie podważą niepewne czasy i mglista wizja przyszłości.

Wśród adresatów projektu są również dzieci. Generator zaprasza je do współdziałania i podąża tropem ich obywatelskiej wyobraźni. W tym roku otwarta zostanie m.in. świetlica Wolno Dzieciom. Będzie to przestrzeń poszukiwania nowego ładu, która stanie się wspólnym polem kreacji dzieci, artystów i animatorów.

Generator Malta działa także poza ścisłym centrum. Od 2013 roku wspólnie z mieszkańcami, artystami i lokalnymi aktywistami tworzy ogrody społecznościowe na Wildzie i Łazarzu. Od 2014 roku partneruje także inicjatywie Dzielnico, z którą wspólnie animuje opuszczony kiosk na Leżycach. Sposób zaaranżowania przestrzeni

i program społeczno-artystyczny tych miejsc to efekt serii spotkań i długofalowej współpracy wspomnianych wyżej podmiotów. Od tego sezonu Ogród Wilda i Ogród Łazarz staną się zewnętrznymi galeriami sztuki. W ramach projektu ŚCIANA w Ogrodzie Łazarz troje artystów: Agnieszka Grodzińska, Paweł Susid i Krystian TRUTH Czaplicki skomentują trud związany z tworzeniem przestrzeni wspólnej. Na ścianie w Ogrodzie Wilda zawiśnie wielkoformatowy kolaż autorstwa Darii Mielcarzewicz z dawnymi zdjęciami dzielnicy, w które fotografa wkomponuje też portrety współczesnych wildzian.

W tym roku artystów Generatora najbardziej intryguje jednak to, co dzieje się na peryferiach i pomiędzy placem Wolności, ogrodami i kioskiem. Projekty przybiorą formę działań performatywnych, często sytuacji intymnych. Zaproszeni artyści m.in. Ela Jabłońska, Arek Pasożyt, Piotr C. Kowalski, Iza Tarasewicz, Dima Mykytenko, Yaroslav Futymycki poszukiwania nowego ładu rozpoczną od miejsc i czynności zwykle dobrze znanych (spacer, wycieczka rowerowa, ognisko), których pozwolą doświadczać w nowym, zaskakującym kontekście.

Co wolno dzieciom na Malcie?

Wolno Dzieciom to zaproszenie do działań w przestrzeniach, w których dzieciom wolno doświadczać samodzielności, współdziałania, współkreowania rzeczywistości, nie pozbawiając ich frajdy z bycia dzieckiem. Dziecięcy program Malty został zainicjowany rok temu w ramach Generatora Malta, z myślą o dzieciach jako równoprawnych, aktywnych i ważnych członkach społeczności. Program opiera się na dwóch filarach: Wolno Dzieciom w mieście – działaniach lokalnych w trzech dzielnicach Poznania, realizowanych od kwietnia do września oraz Wolno Dzieciom na placu Wolności – czerwcowych działaniach, w przestrzeni stworzonej na czas trwania Malta Festival Poznań.

Wspólnie ze społecznością lokalną, Generator Malta prowadzi dwa ogrody społecznościowe – na Wildzie i na Łazarzu. Wspiera również inicjatywę Dzielnic, z którą działa animacyjnie na wokół opuszczonego kiosku na Jeźyczach. Te trzy publiczne przestrzenie stanowią świetne podłoże do realizowania idei Wolno Dzieciom. Młodzi mieszkańcy poszczególnych dzielnic aktywnie je współtworzą, stając się zauważalną częścią lokalnej społeczności. Co tydzień, od kwietnia do września odbywają się tam twórcze spotkania, które pozwalają dzieciom na odkrywanie ich dzielnic, na interakcję z mieszkańcami oraz budowanie relacji społecznych. Animatorzy sięgając po techniki artystyczne (fotografię, film, teatr), ale nie bojąc się spontaniczności, poruszają tematy wolności, sprawstwa i odpowiedzialności za to, co wspólne.

Dzięki działaniom Wolno Dzieciom w mieście młodzi mieszkańcy mogą poczuć, że najbliższe im otoczenie należy także do nich i zależy także od nich. Jak pomóc im w oswajeniu centrum miasta?

To zadanie Wolno Dzieciom na placu Wolności. Czerwcowy program realizowany w kilku odsłonach. Pierwszą jest wielozmysłowa przestrzeń dla dzieci, otwarta codziennie od godz. 10 do 18. To miejsce, gdzie rodzice będą mogli spędzić czas z najmłodszymi, a także miejsce spotkań, zabaw dla starszych dzieci. Udostępnimy wypożyczalnię zabawek i gier, biblioteczkę baśni, kosz z przebierankami, przestrzeń Wolnorobienia oraz wyobraźnię animatora.

Integralną częścią tej przestrzeni będą elementy małej architektury, które powstaną jako efekt współpracy Generatora Malta z Instytutem Małego Dziecka (IMD) i School of Form (SoF). Zaprojektują je i wykonają specjalnie na festiwal młodzi projektanci z SoF pod okiem doświadczonych ekspertek z IMD oraz architektki Joli Starzak.

Drugą odsłoną Wolno Dzieciom na placu będzie Świetlica, otwarta od godz. 15 do 18 w dni powszednie. Stworzymy miejsce, gdzie dzieci z okolicznych kamienic, dla których centrum miasta jest w pewnym sensie podwórkiem, wraz z innymi młodymi gośćmi festiwalu znajdą przestrzeń dla siebie. Artyści i animatorzy, w zgodzie z idiomem festiwalu (*Nowy Ład Światowy / New World Order*), zaproszą dzieci na poszukiwania nowego porządku i kreślenie alternatywnych światów.

Trzecim punktem programu będą otwarte warsztaty weekendowe. Na odkrywanie tego, co WOLNO, zaprosimy nie tylko dzieci, ale i rodziców. Warsztaty rodzinne poprowadzi Instytut Małego Dziecka oraz Czytogruszka.

Maja Brzozowska-Brywczyńska, zrealizuje cykl odświeżania zabawek. Serię warsztatów dedykowanych architekturze placu Wolności poprowadzi Młody Uniwersytet Artystyczny. W programie Wolno Dzieciom znajdą się także m.in. spektakle teatralne, bajki opowiadane przez dziennikarzy „Trójki” oraz wykłady prowadzone przez dzieci, we współpracy z Polską Akademią Dzieci.

tekst programowy Wolno Dzieciom
autorstwa Mai Brzozowskiej-Brywczyńskiej,
Joanny Pańczak i Elżbiety Niewiadomskiej

Michael Nyman Band

gwiazdą muzyczną 25. Malta Festival Poznań

Gdy w 1995 roku Michael Nyman po raz pierwszy odwiedził Malta Festival Poznań, żałował tylko jednej rzeczy – że jego koncert nie odbył się w scenerii Jeziora Maltańskiego. Życzenie brytyjskiego kompozytora i pianisty po 20 latach spełni się. 27 czerwca Michael Nyman razem ze swoim zespołem wystąpi na Malcie i nad Maltą. Koncert autora muzyki m.in. do *Fortepianu* Jane Campion i filmów Petera Greenawaya będzie nie tylko symboliczną podróżą do początków Malta Festival Poznań, ale i wyjątkową okazją, by usłyszeć na żywo filmowe kompozycje Nymana. Urodzinowy koncert gwiazdy muzycznej 25. Malta Festival Poznań będzie bezpłatny.

@Volker_Schlöndorff

Muzyka Nymana często sugeruje, że coś tu jest „nie tak”, podpowiada to, czego nie widać w kadrze

Szerokiej publiczności Michael Nyman znany jest przede wszystkim jako autor melodyjnych i nastrojowych ścieżek dźwiękowych. Soundtrack do oscarowego *Fortepianu* (1993), w reżyserii Jane Campion sprzedał się na świecie w ponad 3 milionach egzemplarzy i przyniósł kompozytorowi szereg nagród i nominacji, m. in. do Złotego Globu i BAFTA. Jako kompozytor muzyki filmowej Nyman współpracował także z Peterem Greenawayem i Dorotą Kędzierzawską. Ścieżka dźwiękowa do filmu *Jestem* (2005) polskiej reżyserki została nagrodzona Złotym Lwem na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Nyman wielokrotnie podkreśla w wywiadach, że bardzo lubi występować w Polsce, z którą łączy go więź sentymentalne i rodzinne. Z Częstochowy pochodzą żydowscy dziadkowie kompozytora, którzy na początku XX wieku wyemigrowali do Wielkiej Brytanii.

Choć żaden z przodków kompozytora nie zajmował się muzyką, Nyman już od najmłodszych lat przejawiał zdolności w tym kierunku. Prestiżową Królewską Akademię Muzyczną ukończył jako specjalista od muzyki barokowej. Doskonale zapowiadającą się karierę kompozytorską przerwał na kilkanaście lat, by zostać jednym z najbardziej wpływowych i błyskotliwych krytyków muzycznych na świecie. Nyman-krytyk zajął się recenzowaniem nowych dzieł i sceną eksperymentalną. Wydana w latach 70. *Muzyka eksperymentalna* poświęcona twórczości Johna Cage'a, Phillipa Glassa i Steve'a Reicha to kamień milowy wśród książek o muzyce współczesnej.

W drugiej połowie lat 70. Steve Reich, guru amerykańskiej muzyki minimalistycznej, namówił Nymana, by wrócił do komponowania. Niedługo potem Nyman dołączył do grona najbardziej oryginalnych muzyków, a jego dzieła orkiestrowe, kameralne, opery i kompozycje fortepianowe zagościły na scenach całego świata. Szybko odnalazł własną drogę artystyczną, w oryginalny sposób łącząc fascynację barokiem i wpływy minimalizmu. Brytyjskiego muzyka łączy długoletnia przyjaźń z Brianem Eno i Damonem Albarnem, z którym skomponował ścieżkę dźwiękową do horroru *Ravenous* (1999). Nyman został ponadto uhonorowany tytułem honoris causa Uniwersytetu w Warwick, a w 2008 roku otrzymał Order Imperium Brytyjskiego. Michael Nyman nie ogranicza swej aktywności artystycznej do muzyki. Z powodzeniem realizuje także projekty filmowe i fotograficzne.

@Roman_Gutek **Michael Nyman nie tworzy muzyki ilustracyjnej. Jego muzyka współgra w bardzo ścisły sposób z obrazem**

Bilety i wejściówki

W połowie maja rusza sprzedaż:

- **karnetów w cenie 120 zł**, w ramach których można zobaczyć 10 wydarzeń
- **wejściówek w cenie 15 zł** na pojedyncze wydarzenia

Bezpłatne wejściówki na operę *Czarodziejska góra*, instalację *Doktor Faustus* oraz spektakl *Summit_2.0* będą wydawane w Centrum Informacji Miejskiej w Poznaniu od połowy maja.

Wstęp na koncert Michael Nyman Band i wiele innych wydarzeń odbywających się w ramach Malta Festival Poznań jest bezpłatny.

Materiały prasowe

Materiały prasowe w wersji elektronicznej można znaleźć na:

www.malta-festival.pl/pl/press/download

Materiały zdjęciowe na:

www.malta-festival.pl/pl/press/download

W celu otrzymania materiałów filmowych prosimy o kontakt:

press@malta-festival.pl

Informacja o rozpoczęciu **akredytacji dla mediów** zostanie ogłoszona na stronie internetowej Malta Festival Poznań w pierwszej połowie maja 2015, w zakładce DLA MEDIÓW.

Jeżeli chcesz otrzymywać **newsletter** oraz **informacje o akredytacjach** dla mediów napisz na: press@malta-festival.pl

Kontakt dla mediów

Mikołaj Bylka

rzecznik prasowy

+48 603 173 344

rzecznik@malta-festival.pl

Pytania i prośby o teksty, zdjęcia i nagrania dotyczące poprzednich i bieżącej edycji festiwalu prosimy kierować do biura prasowego:

Aleksandra Kosicka

biuro prasowe

press@malta-festival.pl

organizator

MALTA FUNDACJA

festiwal zrealizowany przy wsparciu finansowym



SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA
WIELKOPOLSKIEGO

festiwal wspiera ideę programu



sponsor główny



sponsorzy



PEKAES



partnerzy logistyczni



Dealer BMW
Smorawiński



Samochody
Użytkowe

koprodukcja opery *Czarodziejska góra*



współpraca



stary browar



art stations
foundation



patroni medialni



ams

empik



didaskalia
gazeta kontraktowa



partnerzy



eBilet.pl



IMMOBEL
since 1863

Malta Festival Poznań jest członkiem sieci



259 wydarzeń

533 artystów i aktywistów

22 kraje

35 lokalizacji